

les services de messageries. En 1997, le commerce transfrontalier bilatéral du Canada dans ce secteur a totalisé 5 milliards de dollars, soit 2,8 milliards en importations et 2,2 milliards en exportations. Ainsi que le tableau qui suit le démontre, la croissance des importations a aussi dépassé celle des exportations pendant la période de référence.

Tableau 13. Commerce transfrontalier par industrie : services de communications et de radiodiffusion (en millions de dollars canadiens)

	1986	1997	Croissance annuelle moyenne (%)	1986	1997	Croissance annuelle moyenne (%)
	Exportations			Importations		
Total	949	2 169	7,8	889	2 804	11,0
Radiodiffusion et télédiffusion	20	71	12,2	46	370	20,9
Câblodiffusion	16	22	2,9	11	229	31,8
Télécommunications	716	1 430	6,5	732	1 642	7,6
Services postaux et de messageries	197	646	11,4	100	563	17,0

Source : Tableau A1, en annexe.

Le sens de quelques-unes de ces données n'a pas encore été expliqué en profondeur. Les statistiques sur le commerce des services de télécommunications sont en grande partie le fruit du « système de taux de répartition », qui est utilisé pour les communications demandées dans un marché pour un correspondant qui se trouve dans un marché étranger. Lorsqu'un déséquilibre se produit dans le trafic téléphonique international, les entreprises de télécommunications dont les minutes d'appels sortants dépassent les minutes d'appels entrants versent un règlement net à leurs homologues étrangers. Les règlements nets versés sont enregistrés dans la balance des paiements sous forme d'importations, alors que les règlements nets reçus sont enregistrés dans les exportations⁹.

⁹ U.S. International Trade Commission (2000), « Recent Trends in U.S. Services Trade », p. 19-1.